INDEX

BIOMEDICAL ENGINEERING

Volume 2, Numbers 1-6, 1968

BIOMEDICAL ENGINEERING
Volume 2, Numbers 1-6, 1968
(A translation of Meditsinskaya Tekhnika)

A

Abramov, B. - 60
Aizenshtat, L. I. - 122, 215 301
Akchurina, T. I. - 357
Akhurin, V. M. - 67
Akopov, É. M. - 22, 156

B

Babaev, B. S. - 190
Babchinitser, M. I. - 122
Babenko, G. - 186
Balabin, E. E. - 196
Baldin, V. P. - 330
Ballyuzek, F. V. - 11
Barkova, A. M. - 97
Berezin, I. P. - 52, 259, 319
Bezukhov, I. M. - 82, 330
Bibergal', A. V. - 88
Bobrov, B. S. - 120, 160
Braun, I. - 243, 362
Brazhnikov, N. N. - 292
Bredikis, Yu. I. - 5
Bunin, A. Ya. - 264
Bykhovskii, M. L. - 307

C

Cherkasova, A. A. - 78
Cheryapkina, R. P. - 136

D

Danil'chenko, E. P. - 279
Dembo, A. M. - 284
Dem'yanenko, G. V. - 205
Denisenko, G. F. - 52
Dishkant, I. P. - 115
Dobrov, B. M. - 205
Dolinskaya, M. G. - 49
Drozhzhin, A. I. - 251

E

Épshtein, I. M. - 52, 259, 319

F

Felkel, G. - 179
Filippova, V. V. - 205, 355
Fomin, E. F. - 357

G

Genes, V. S. - 129
Genkin, B. A. - 192
Geselevich, A. M. - 62, 127
Gil'debrand, L. G. - 220
Glagolev, L. S. - 27, 296
Glukhov, S. A. - 230, 324
Golubchin, I. A. - 292
Gorbachevskii, A. M. - 118
Gorokhovskaya, R. I. - 8
Gorbovitskii, E. B. - 181
Grundman, A. O. - 294
Gumilevskaya, M. I. - 279

I

Il'inskii, G. V. - 13, 154, 256
Il'yutkin, G. N. - 314
Ivanova, T. D. - 37
Ivlev, L. S. - 141

K

Kabanov, K. I. - 358
Kabatov, Yu. F. - 17, 335
Kalinin, V. P. - 358
Kamaletdinov, R. Z. - 212
Kantorovich, A. S. - 85
Kartalov, G. A. - 210
Kasulin, V. S. - 120, 134, 196
Kazak, V. V. - 264
Khanneval'd, G. - 237
Khazan, A. D. - 136
Khentov, R. A. - 44, 173
Khismetova, F. Sh. - 212
Khitrova, L. P. - 136
Khlestova, R. A. - 173
Khromov, B. M. - 297
Kimaev, A. V. - 279
Kiselev, V. G. - 11, 67
Klevakin, V. M. - 141
Klimova, L. V. - 277
Kobzev, V. F. - 203
Kochieva, S. K. - 44
Kogan, M. S. - 177
Komarov, B. A. - 181
Koronevskaya, N. S. - 82
Kostrov, N. A. - 203
Kostyleva, S. G. - 208
Kots, L. Ya. - 34, 104
Koltakov, L. G. - 348
Kovrigin, B. I. - 113
Krapivkin, A. A. - 218
Krementsov, Yu. G. - 350
Krishchyan, É. M. - 307
Kruglov, V. N. - 358
Kunaev, N. N. - 67
Kuzin, Yu. V. - 296

L

Lavrent'ev, V. V. - 82
Lebedeva, G. K. - 120
Lemberg, O. Ya. - 34, 104
Lipnitskii, I. F. - 229
Lotts, Yu. A. - 205, 355
Lypar', Yu. I. - 314
Lytkina, V. S. - 264

M

Maistrakh, E. V. - 314
Maktaz, I. P. - 292
Malinovskii, L. G. - 247
Mandel'tsvaig, Yu. B. - 107
Martyntseva, M. N. - 150
Matytsin, A. N. - 227
Mitrofanov, O. P. 271
Mukhnin, I. V. - 348

N

Nemerovskii, L. I. - 8
Nesterova, A. A. - 44
Nikulin, Yu. P. - 88

P

Pashkovskii, A. N. - 67
Peizan, R. I. - 184
Pesetskii, G. M. - 145
Petrovskaya, R. M. - 281
Pinsker, I. Sh. - 247
Pisarev, A. A. - 67
Podobed, A. N. - 184

Popov, D. G. - 136
Proskurnina, N. N. - 141
Pshenichnyi, V. P. - 1, 351
Putyushkin, I. M. - 100
P'yankova, T. I. - 74

R

Rashbam, Ya. N. - 181
Ratner, T. G. - 88
Rattur, L. M. - 301
Reil, I. - 179
Roganovich, D. L. - 163
Roitman, M. P. - 37
Ryabov, P. I. - 166

S

Safonov, Yu. D. - 251
Salov, S. - 56, 288
Semenov, V. I. - 154
Semin, V. A. - 212
Serov, V. A. - 358
Serova, M. A. - 358
Shenfel'dova, E. - 179
Shevelev, V. I. - 115
Shpunt, M. A. - 177
Sizonenko, Yu. A. - 220
Skorunskii, I. A. - 173
Smirnov, O. A. - 343
Sprintson, O. G. - 85
Stetsin, A. A. - 264
Stol'tser, S. M. - 292
Stupko, A. I. - 286
Super, N. A. - 120, 134, 196
Surkov, V. P. - 358
Sviridov, A. M. - 41, 223

T

Tabarovskii, I. K. - 339
Timonin, V. M. - 351
Tolstopyamova, I. A. - 74
Toporov, G. N. - 218
Treskunov, A. A. - 141
Tsetlin, V. M. - 150
Tsukerman, B. M. - 247
Turchaninova, T. I. - 160, 199
Tutina, L. M. - 37
Tyutin, A. A. - 251

U

Ul'yanov, N. A. - 11, 67
Usanova, M. I. - 44
Utepkaliev, Kh. - 116

V

Vainer, E. L. - 29, 91, 169
Vasil'ev, V. A. - 251
Vatmakher, U. A. - 74
Veretenov, L. N. - 205, 355
Vinokurskii, S. A. - 264
Visnapuu, L. Yu. - 268
Vladov, A. I. - 17
Volkov, A. M. - 145
Vorotyntseva, M. I. - 335
Vvedenskii, V. T. - 339

Y

Yakimenkov, L. I. - 203
Yankovskis, É. Ya. - 150
Yatskovets, N. A. - 184

Z

Zabirov, M. Sh. - 212
Zakharov, V. K. - 314
Zhilina, V. V. - 208
Zhilina, V. V. - 210
Zhuk, E. B. - 150
Zibarev, V. - 116

BIOMEDICAL ENGINEERING
Volume 2, Numbers 1-6, 1968
(A translation of Meditsinskaya Tekhnika)

CONTENTS

Volume 2, Number 1 January-February, 1968

	Engl.	Russ.
Reliability of the Physician's Work in a System "Physician–Apparatus" –V. P. Pshenichnyi	1	3
New Aspects of Electrical Action of the Heart – Yu. I. Bredikis	5	6
NEW MEDICAL INSTRUMENTATION		
Indicator of Maximum-Pressure Changes in Artificial Pulmonary Ventilation – L. I. Nemerovskii and R. I. Gorokhovskaya	8	10
Continuous-Flow Reflecting Oxyhemometer for Extracorporeal Circulation – F. V. Ballyuzek, V. G. Kiselev, and N. A. Ul'yanov	11	14
INVESTIGATIONS, DESIGN, AND TECHNOLOGY		
Characteristics of the Transient Responses of Transistorized Differential Bioelectric Signal Amplifiers – G. V. Il'inskii	13	16
Criterion for Normalizing Reliability and Repairability Indexes of Electronic Medical Devices – A. I. Vladov and Yu. F. Kabatov	17	20
Forms and Size Relations of the Magazine Slits and Slider Plates of Surgical Stitching Devices – É. M. Akopov	22	26
Installation of Air-Conditioning Equipment in Operating Theaters – L. S. Glagolev	27	31
Residual Tensions in Drawn Tubes Used as Tubular Parts of Medical Instruments. First Communication – E. L. Vainer	29	33
ECONOMICS AND ORGANIZATION		
Standards for Determining Repair Requirements for Technical Equipment – L. Ya. Kots and O. Ya. Lemberg	34	39
Evaluation of the Utilization of Medical Equipment in Hospitals – M. P. Roitman, T. D. Ivanova, and L. M. Tutina	37	42
EXCHANGE OF EXPERIENCE		
Equipment of the RAF-977-I First-Aid Ambulance – A. M. Sviridov	41	45
Electrocardiography of the Fetus – S. K. Kochieva, M. I. Usanova, A. A. Nesterova, and R. A. Khentov	44	47
CONSULTATIONS		
Evaluation and Planning of Reliability Tests for Articles of Medical Equipment – M. G. Dolinskaya	49	51
Safety in the Use of Oxygen in Medicine – G. F. Denisenko, I. M. Épshtein, and I. P. Berezin	52	54
INFORMATION		
New Apparatus Now in Production – S. Salov	56	57
NEWS		
Proficiency of the Young Worker – B. Abramov	60	60

	Engl.	Russ.
VII International Conference on Biomedical Engineering—A. M. Geselevich	62	61
FROM THE PAGES OF FOREIGN JOURNALS		
[Radar for Medical Purposes (Microwaves, No. 2, 1967)		62]
An Experimental Computer System for Hospitals (Radioélektronika za Rubezhom, No. 28, 1967)	63	62
[Cane for the Blind (New Scientist, No. 551, 39, 1967)		63]
[Telemetering System for Measuring Blood Pressure (Electronics, No. 13, 1967)		63]
[Electronic Tonograph (Electronics, No. 11, 1967)		62]

Volume 2, Number 2 March-April, 1968

Five-Year Plan—Ahead of Schedule	65	3
Automatic Monitoring of Physiological Functions during Surgical Operations—V. M. Akhutin, V. G. Kiselev, N. N. Kunaev, A. N. Pashkovskii, A. A. Pisarev, and N. A. Ul'yanov	67	5
The Coagulograph: a New Instrument for Examination of the Blood-Clotting System—U. A. Vatmakher, I. A. Tolstopyatova, and T. I. P'yankova	74	13
RESEARCH, DESIGN, AND TECHNOLOGY		
Errors in Measurement of Functional Residual Air and the Evenness of Pulmonary Ventilation during Work in a Closed System—A. A. Cherkasova	78	17
A Method for Determination of the Strength of Bone Unions Produced with Adhesives—I. M. Bezukhov, N. S. Koronevskaya, and V. V. Lavrent'ev	82	21
Approximate Calculation of the Maximum Allowable Error of Medical Photoelectric Colorimeters—A. S. Kantorovich and O. G. Sprintsson	85	24
A Phantom for Measuring the Radiation Dosage in Complex Irradiation Schemes—A. V. Bibergal', Yu. P. Nikulin, and T. G. Ratner	88	26
Residual Stresses in Drawn Tubes for Tubular Parts of Medical Instruments. Communication II. Analysis of Axial Elastoplastic Tension and Expansion of Tubes with Residual Stresses in Them—E. L. Vainer	91	28
Determination of the Parameters of Gratings Used in X-Ray and γ-Therapy—A. M. Barkova	97	34
ECONOMICS AND ORGANIZATION		
Experiment in Changing to the New System of Planning and Economic Stimulation in the Biomedical Engineering Industry—I. M. Putyushkin	100	37
A Rational System for Organizing the Maintenance of Medical Instrumentation—L. Ya. Kots and O. Ya. Lemberg	104	40
SURVEYS		
Clinical Dosimeter Detectors for Ionizing Radiation Based on Semiconductor Photoelectric Transducers—Yu. B. Mandel'tsvaig	107	44
EXCHANGE OF EXPERIENCE		
Use of Solid Carbon Dioxide for Atomization of Disinfecting Solutions—B. I. Kovrigin	113	51
Experimental and Clinical Evaluation of Soviet Catgut after γ-Ray Sterilization—I. P. Dishkant and V. I. Shevelev	115	52
OUR ADVICE		
Use of USU-Type Dental Engines—V. Zibarev and Kh. Utepkaliev	116	53

	Engl.	Russ.
INFORMATION		
A New Model of Filter-Trap for the Artificial Circulation Apparatus —A. M. Gorbachevskii	118	54
Set of Cannulas and Connectors for the Artificial Circulation Apparatus —V. S. Kasulin, B. S. Bobrov, N. A. Super, and G. K. Lebedeva	120	56
A New Standard for Spectacle Lenses—M. I. Babchinitser and L. I. Aizenshtat	122	58
CHRONICLES		
Aleksandr Semenovich Perel'mutr	124	59
At the Ministry of Health of the USSR	125	60
Creation of the All-Union Scientific Medical-Engineering Society	126	60
FROM FOREIGN JOURNALS		
[Miniature Electrocardioscope (Electronics 40, No. 16, 1967)		60]
[Miniature Radio Transmitter of Electrocardiograms (New Scientist, 5, No. 545, 1967)		60]
[Determination of Blood Group by Means of an Electronic Device (Electronics, 40, No. 17, 1967)		61]
[Apparatus for Detecting Thrombi (Science News, 92, No. 17, 1967)		61]
BOOK REVIEWS		
L. S. Ganichev. On Aptekarskii Island. History of the Leningrad "Krasnogvardeets" Order of Lenin Factory and Combine—Reviewed by A. M. Geselevich	127	61

Volume 2, Number 3 May-June, 1968

Simple Methods of Cybernetic Processing of Medical Diagnosis Data—V. S. Genes	129	3
RESEARCH, DESIGN, AND TECHNOLOGY		
Some Theoretical Problems Connected with Gas-Exchange Mechanisms in Artificial Hearts. Communication 1. Determination of Minimum Priming Volume for Foam-Film Type Oxygenators—N. A. Super and V. S. Kasulin	134	9
Basis for Choosing a Block Diagram of an Electromagnetic Blood Flow Meter —A. D. Khazan, D. G. Popov, R. P. Cheryapkina, and L. P. Khitrova	136	11
Methodical Peculiarities of Investigations of Various Aerosols—L. S. Ivlev, V. M. Klevakin, N. N. Proskurnina, and A. A. Treskunov	141	17
Methods of Increasing the Life of Surgical Instruments—G. M. Pesetskii and A. M. Volkov	145	21
Experimental Investigation of the Operation of Aerosol Bombs—V. M. Tsetlin, E. B. Zhuk, M. N. Martyntseva, and É. Ya. Yankovskis	150	26
Dc Transistor Amplifier for a Clinical Recorder—G. V. Il'inskii and V. I. Semenov	154	30
Design of Magazine Slots and Thruster Plates in Surgical Suturing Apparatuses —É. M. Akopov	156	32
New Design of Heat Exchanger for Foam-Film Type Oxygenators—B. S. Bobrov and T. I. Turchaninova	160	37
Instrument for Investigating External Respiration (PFVD-4)—D. L. Roganovich	163	40
Specifications of Steam Boilers for Disinfection Chambers and Apparatuses —P. I. Ryabov	166	43
Casings for Electronic Medical Instruments and Apparatuses—E. L. Vainer	169	46
EXCHANGE OF EXPERIENCE		
Prospective Uses of Unidimensional Echo-Encephalographs in Obstetrics, and Some Medico-Technical Requirements—I. A. Skorunskii, R. A. Khentov, and R. A. Khlestova	173	50

Alternating Anesthesia by Means of a Combination of Anesthetic Apparatus UNA-1 and Artificial Respiration Apparatus DP-2—M. A. Shpunt and M. S. Kogan 177 54
Testing of a Simple Chemical Gas Analyzer (GUKh-1) — G. Felkel, I. Reil, and E. Shenfel'dova 179 55

REVIEWS
Sterilization of Medical Materials and Articles by Radiation—B. A. Komarov, Ya. N. Rashbam, and E. B. Gorbovitskii 181 57

INFORMATION
New Apparatus in Industrial Production—A. N. Podobed, R. I. Peizan, and N. A. Yatskovets 184 60

CHRONICLES
In the Ministry of the Medical Industry—G. Babenko 186 61

FROM THE PAGES OF FOREIGN JOURNALS
[Color Television Gastroscopy (Elektronik Zeitung, 11, No. 23, 1967) . . . . . 62]
[The "Hellige" Teleelectrocardiograph (Medizinal Markt, No. 9, 1967) . . . . . 62]
[Apparatus for Measuring Intraocular Pressure (New Scientist, 36, No. 576, 1967) . . . . . 63]
[Instrument for Monitoring Cardiac Activity with a Warning Device (Hosp. Equipment News, No. 12, 1967) . . . . . 63]
[Apparatus for Studying Acclimatization (Medical Tribune and Medical News, 8, No. 101, 1967) . . . . . 63]
[Ultrasonic Phonocardiograph (Med. Electron. News, 7, No. 4, 1967) . . . . . 63]

Volume 2, Number 4 July-August, 1968

Fifty Years of Public Health Work in the Soviet Union 187 3
Some Problems Connected with the Development and Production of Medical Instruments and Apparatuses — B. S. Babaev 190 5

RESEARCH, DESIGN, AND TECHNOLOGY
An Investigation of the Comparative Sensitivities of Various Types of Thromboelastographs —B. A. Genkin 192 8
Theory of Gas-Exchange Units in Artificial Heart Apparatuses: Some Problems. Communication II. Some Aspects of the Control of the Operation of Foam-Film Type Oxygenators Determining Their Priming Volume — E. E. Balabin, V. S. Kasulin and N. A. Super 196 13
Calculation of Heat Exchangers for Cardiopulmonary Bypass Apparatus — T. I. Turchaninova 199 16
Ultrasonic Recording of Circulation Rate and Muscular and Heart-Valve Motion — L. I. Yakimenkov, V. F. Kobzev, and N. A. Kostrov 203 20
Investigation of the Peripheral Blood with the TsS-1 Spiral Centrifuge — B. M. Dobrov, V. V. Filippova, Yu. A. Lotts, L. N. Veretenov, and G. V. Dem'yanenko 205 22
New Model of a Pneumatic Dental Drill—S. G. Kostyleva and V. V. Zhilina 208 25
Equipment for Preparation of Silver Amalgam — G. A. Kartalov and V. V. Zhilina 210 27
Use of Plasticized Polyvinyl Chloride for the Manufacture of Urethral and Ureteral Catheters — V. A. Semin, R. Z. Kamaletdinov, F. Sh. Khismetova, and M. Sh. Zabirov 212 30

SURVEYS
Inspection of Glass and Surface Flaws in Eyeglass Lenses — L. I. Aizenshtat 215 33

EXCHANGE OF EXPERIENCE
Teaching New Techniques — G. N. Toporov and A. A. Krapivkin 218 37

	Engl.	Russ.
Mechanization of Stowage Operations in Medical Engineering Production — L. G. Gil'debrand and Yu. A. Sizonenko	220	39
A Pneumooxyhemograph — A. M. Sviridov	223	42
Use of a Mediastinoscope for Detecting Metastases of Lung Cancer — A. N. Matytsin	227	46
Removable Adapter for Syringes — I. F. Lipnitskii	229	48
ADVICE		
Calculation of the Ventilation of Inhalation Rooms — S. A. Glukhov.	230	49
INFORMATION		
New Manufactured Apparatus	233	51
NEWS		
Medical Equipment at the 1968 Leipzig Spring Fair — G. Khanneval'd.	237	55
Symposium on the Use of the Czechoslovakian Contact Lens "Spofa-Lens" — I. Braun	243	61

Volume 2, Number 5 September-October, 1968

A Mathematical Method of Describing Electrocardiograms — L. G. Malinovskii, I. Sh. Pinsker, and B. M. Tsukerman	247	3
Some Design Problems of Ultrasonic Transducers — A. I. Drozhzhin A. A. Tyutin, Yu. D. Safonov, and V. A. Vasil'ev	251	8
Interference Suppression in Differential Transistor Amplifiers Having Unbalances — G. V. Il'inskii	256	13
Polarographic Method of Determining Oxygen in Tissues — I. M. Epshtein and I. P. Berezin	259	16
Ophthalmoplethysmograph — S. A. Vinokurskii, A. A. Stetsin, A. Ya. Bunin, V. V. Kazak, and V. S. Lytkina	264	22
Device for Producing Aerosols — L. Yu. Visnapuu	268	26
Calculations for a Direct-Action Pneumatic Recording Apparatus with Pressure Transmitter — O. P. Mitrofanov	271	30
Equipment for Optical Workshops — L. V. Klimova.	277	36
Electrofilm Heater — E. P. Danil'chenko, M. I. Gumilevskaya, and A. V. Kimaev.	279	38
Standardization of Shaking Apparatuses and Their Designations — R. M. Petrovskaya.	281	40
EXCHANGE OF EXPERIENCE		
Apparatus for Recording Swallowing Movements — A. M. Dembo.	284	42
Instruments for Biopsy of the Uterine Cervix — A. I. Stupko.	286	44
INFORMATION		
New Apparatuses in Regular Production — S. Salov	288	46
Apparatus for Mammary Gland Radiography — I. A. Golubchin, N. N. Brazhnikov, S. M. Stol'tser, and I. P. Maktaz.	292	50
New Operating Tables — A. O. Grundman	294	51
Dust-Extracting Installation for Hospitals — L. S. Glagolev and Yu. V. Kuzin	296	53
CHRONICLES		
Difficulties in Spectacle Production — B. M. Khromov.	297	54
Memorial Portrait of S. S. Bryukhonenko	300	56
FROM ABROAD		
Some Aspects of Spectacle Production in the Czechoslovakian SSR — L. I. Aizenshtat and L. M. Rattur	301	56
FROM THE PAGES OF FOREIGN JOURNALS		
[Electronic Sinus Node (Electronics, 41, No. 4, 1968)		61]
[Holograph for the Demonstration of Tumors (Electronics, 41, No. 6, 1968)		61]

[Electrocardioanalyzer (Electronics, 41, No. 8, 1968) . . . . . 61]
[Plasmatic Scalpel (Medical Tribune and Medical News, 9, No. 33, 1968) . . . . . 61]
[Miniature Apparatus for Patient Observation (New Scientist, 38, No. 598, 1968) . . . . . 62]
[Discardable Medical Thermometer (The Financial Times, No. 24548, 1968). . . . . 62]
[Gastroscopic Television (Presse Medicale, No. 2, 1968) . . . . . 62]

November-December, 1968 Volume 2, Number 6

Transmission of Medical Information through Telephone Lines—M. L. Bykhovskii and É. M. Krishchyan 307 3

RESEARCH, DESIGN, AND TECHNOLOGY

Device for Automatic Diagnosis and Treatment of Terminal States—E. V. Maistrakh, V. K. Zakharov, G. N. Il'yutkin and Yu. I. Lypar' 314 11
Measurement of Tissue pO_2 by a Cylindrical Electrode at Normal and High Atmospheric Pressure—I. P. Berezin and I. M. Épshtein. 319 16
Theory and Calculation of Ejection Atomizers—S. A. Glukhov. 324 20
Method for Calculating the Stability of Extramedullary Plates—I. M. Bezukhov and V. P. Baldin 330 26
Classification and Description of Clamping Type Medical Instruments—M. I. Vorotyntseva and Yu. F. Kabatov. 335 31
Analog-Frequency Converter for Small Currents—V. T. Vvedenskii and I. K. Tabarovskii 339 35
New Method for Cooling (or Heating) of the Body and an Apparatus for Craniocerebral Hypothermia—O. A. Smirnov 343 40

EXCHANGE OF EXPERIENCE

Needle for Lymphography—I. V. Mukhin and L. G. Koltakov 348 45
Improved Technique for Measurement of Cervical Dilatation—Yu. G. Krementsov 350 46
Card Index System for Medical Diagnostic Instruments—V. P. Pshenichnyi and V. M. Timonin 351 48

INFORMATION

Laboratory Centrifuge TsL-1—Yu. A. Lotts, L. N. Veretenov, and V. V. Filippova 355 51
Filter-Dosimeter for Blood Preservatives—E. F. Fomin and T. I. Akchurina 357 53
Improved Injection Needles—V. A. Serov, M. A. Serova, V. P. Surkov, V. P. Kalinin, K. I. Kabanov, and V. N. Kruglov. 358 54
Readers' Conference. 361 56

FROM ABROAD

Production of Spectacles in Czechoslovakia—I. Braun. 362 57
Automatic Developer, "Pentakon ÉAR" (German Democratic Republic) 363 57

INDEX

Author Index, Volume 2, Numbers 1-6, 1968 367
Table of Contents, Volume 2, Numbers 1-6, 1968 369